



**Operating Shaft
Sectionneur
Betätigungswelle
Varilla de operación
Veio de accionamento
Albero di azionamento**
(Cat 194R-R1, -R2)



**Modification
Änderung
Modificación
Modificação
Modifica**

! WARNING
AVERTISSEMENT
WARNUNG
ADVERTENCIA
ATENÇÃO
AVVERTENZA

To prevent electrical shock, disconnect from power source before installing or servicing. Install in suitable enclosure. Keep free from contaminants.

Avant le montage et la mise en service, couper l'alimentation secteur pour éviter toute décharge. Prévoir une mise en coffret ou armoire appropriée. Protéger le produit contre les environnements agressifs.

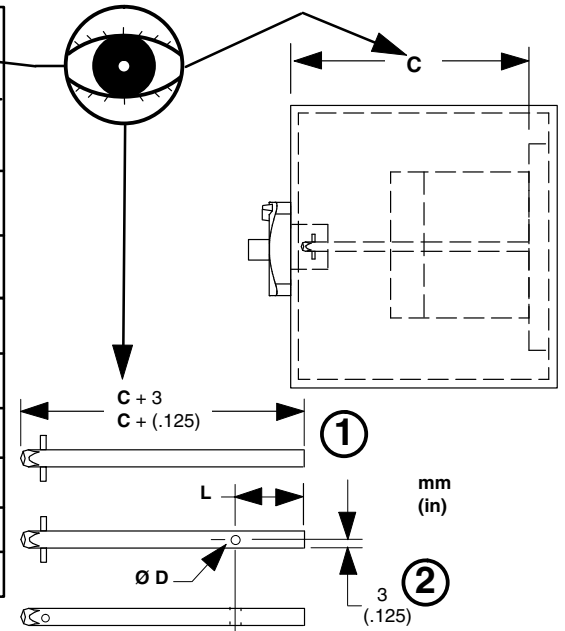
Vor Installations- oder Servicearbeiten Stromversorgung zur Vermeidung von elektrischen Unfällen trennen. Die Geräte müssen in einem passenden Gehäuse eingebaut und gegen Verschmutzung geschützt werden.

Desconéctese de la corriente eléctrica, antes de la instalación o del servicio, a fin de impedir sacudidas eléctricas. Instálelo en una caja apropiada. Manténgalo libre de contaminantes.

Para evitar choques, desconectar da corrente elétrica antes de fazer a instalação ou a manutenção. Instalar em caixa apropriada. Manter livre de contaminantes.

Per prevenire infortuni, togliere tensione prima dell'installazione o manutenzione. Installare in custodia idonea. Tenere lontano da contaminanti.

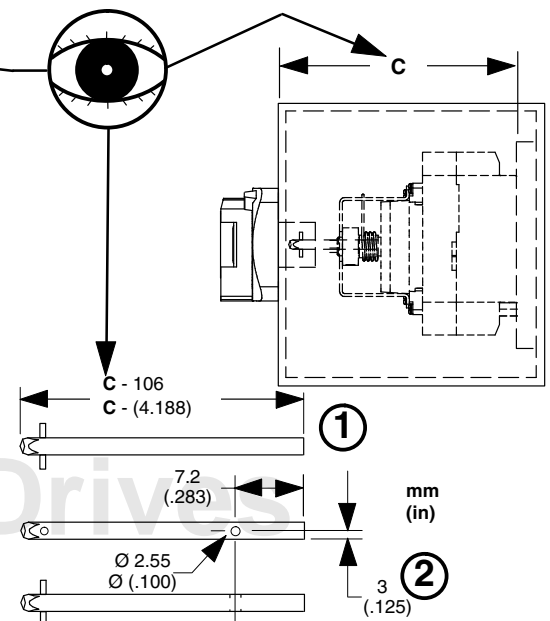
194R-HS__	194R-NA100P3 194R-NA200P3 194R-NA300P3 194R-NC030P3 194R-NJ030P3 194R-NJ060P3	A	D	L	C	
					MIN	MAX
194R-HS__	194R-NN030P3 194R-NN060P3	263 (10.3)	2.55 (.101)	10.2 (.406)	111 (4.37)	260 (10.23)
					457 (18)	454 (17.87)
194R-HS__	194R-____-1753 (S)	263 (10.3)	2 (.078)	3 (.125)	147.6 (5.81)	260 (10.23)
					457 (18)	454 (17.87)
194R-HS__	194R-N__-1753 (S)	263 (10.3)	2 (.078)	3 (.125)	117.5 (4.625)	260 (10.23)
					457 (18)	454 (17.87)



1 Cut to proper length
Sectionner à la longueur requise
Auf richtige Länge zuschneiden
Corte a la longitud adecuada
Cortar para o comprimento
Tagliare alla lunghezza appropriata

2 Drill hole
Perçer un trou
Loch bohren
Agujero taladrado
Fazerum orifício
Effettuare la foratura

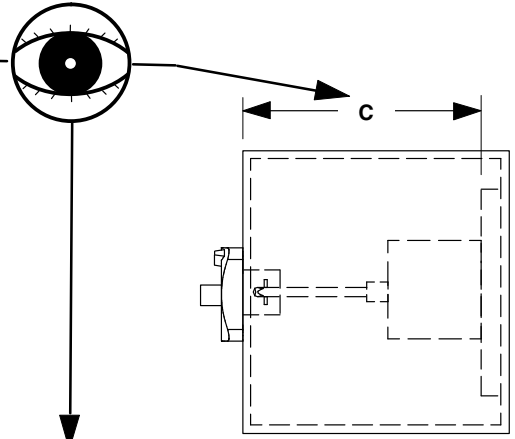
190-HS1 190-HS4 190-HS1E 190-HS4E	198-H1	A	C	
			MIN	MAX
190-HS1 190-HS4 190-HS1E 190-HS4E	198-H1	263 (10.35)	153 (6.02)	369 (14.52)
			457 (18)	563 (22.16)



1 Cut to proper length
Sectionner à la longueur requise
Auf richtige Länge zuschneiden
Corte a la longitud adecuada
Cortar para o comprimento
Tagliare alla lunghezza appropriata

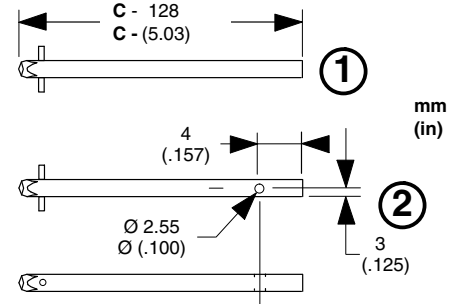
2 Drill hole
Perçer un trou
Loch bohren
Agujero taladrado
Fazerum orifício
Effettuare la foratura

	or ou oder o			A	C	
					MIN	MAX
190-HS1 190-HS4 190-HS1E 190-HS4E	190-MN + 190-A40_	190-MN + 190-P_	194R-R1	263 (10.34)	167 (6.57)	391 (15.39)
			194R-R2	457 (18)	167 (6.57)	585 (23.03)

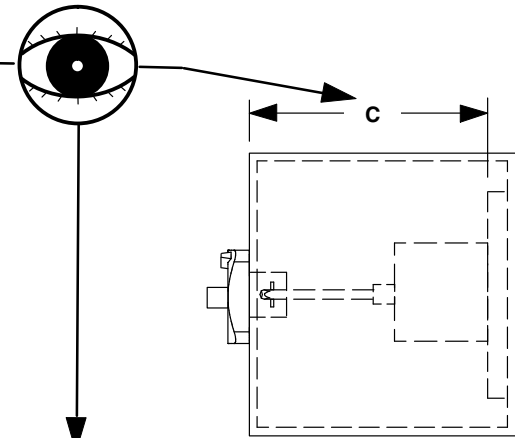


1 Cut to proper length
Sectionner à la longueur requise
Auf richtige Länge zuschneiden
Corte a la longitud adecuada
Cortar para o comprimento
Tagliare alla lunghezza appropriata

2 Drill hole
Percer un trou
Loch bohren
Agujero taladrado
Fazerum orificio
Effettuare la foratura



	or ou oder o			A	C	
					MIN	MAX
190-HS1 190-HS4 190-HS1E 190-HS4E	190-CPS40_	190-MN + 190-A40_	194R-R1	263 (10.35)	176 (6.92)	400 (15.74)
		190-P_	194R-R2	457 (18)	176 (6.92)	594 (23.38)



1 Cut to proper length
Sectionner à la longueur requise
Auf richtige Länge zuschneiden
Corte a la longitud adecuada
Cortar para o comprimento
Tagliare alla lunghezza appropriata

2 Drill hole
Percer un trou
Loch bohren
Agujero taladrado
Fazerum orificio
Effettuare la foratura

